

**CHÂTEL**  
Portes du Soleil

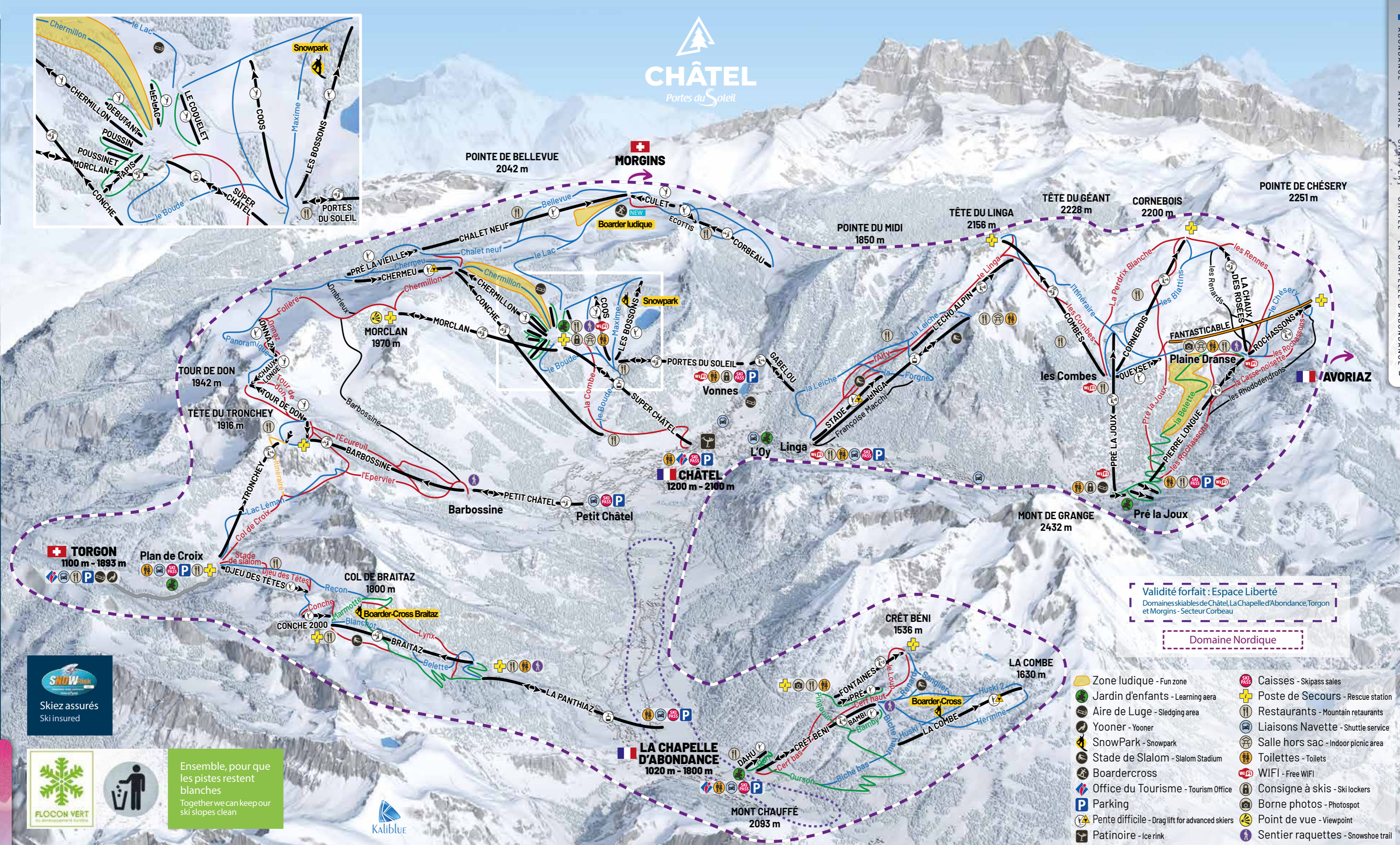
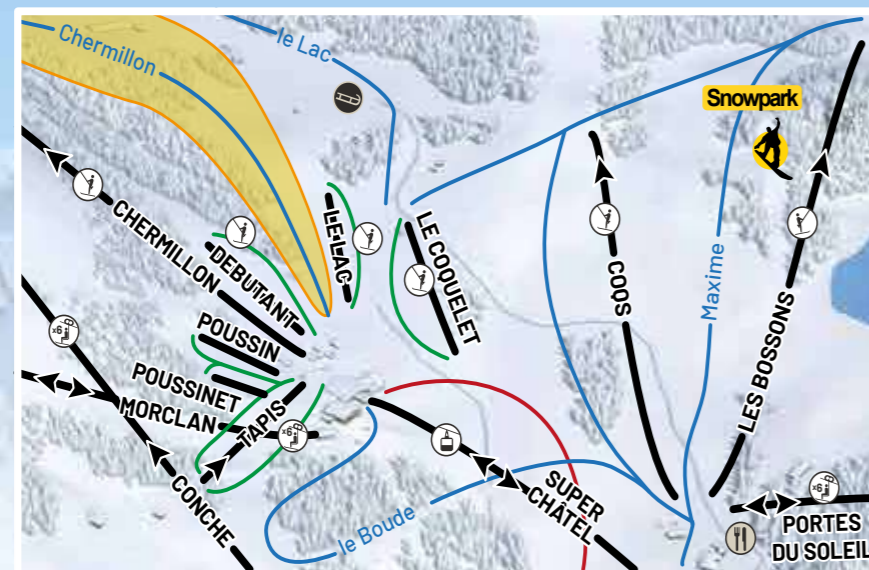
**LIBERTÉ D'O**

CET HIVER, VOUS ALLEZ PRENDRE PLAISIR À VOUS METTRE DES GAMELLES AU SKI...  
Une entrée au centre aquatique *Forme d'O\** est incluse pour l'achat des forfaits 5 et 6 jours consécutifs\* Châtel Espace Liberté uniquement.

Plus d'infos > www.skipass-chatel.com

**FORME D'O**  
Centre aquatique de Châtel  
Plus d'infos > www.chatel-formedo.com

\* à partir de 16 ans, entrée full access avec saunas + Hammams  
\* 16 ans : accès au centre aquatique  
\* Tarif individuel et tarif famille



ABONDANCE · AVORIAZ · CHAMPERY · CHÂTEL · LA CHAPELLE D'ABONDANCE

**CHÂTEL**  
ESPACE LIBERTÉ

**Portes du Soleil**  
Ski & Bike

LES GETS · MONTRIOND · MORGINS · MORZINE · AVORIAZ

**RANDO PARC Châtel**

Pour la pratique du ski de randonnée, 5 itinéraires aux profils variés sont balisés.

For ski touring, 5 different itineraries to cover all level are marked out.

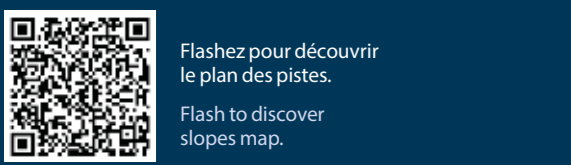
Les descentes sur les pistes sont fermées en dehors des heures d'exploitation des remontées mécaniques (avant 8h30 et après 16h30) pour risque d'avalanches et de dommages au domaine skiable.

Ski slopes are not open outside lift operating hours (8:30am to 4:30pm) for avalanches or accidents with snow groomers.

Se munir de matériel adapté (DVA en mode émission, pelle, casque, sonde, téléphone portable, ...).

Equipment you must have: activated avalanche transceiver set to the « transmit » mode, shovel, helmet, probe, mobile phone, ...

Guide du Rando Parc sur www.chatel.com



**ROCK THE PISTES FESTIVAL**

16 → 22 MARS 2025

Concerts aux sommets des pistes & en après-ski au cœur des

Portes du Soleil

**Skiés assurés**  
Ski insured

Ensemble, pour que les pistes restent blanches  
Together we can keep our ski slopes clean

**Boarderludique** **NEW**

Pour s'initier aux sensations fortes seul ou en famille, un parcours ludique parsemé de whoops (succession de vagues) et de courbes est accessible en bordure de la piste bleue de Chalet-Neuf.

To experience thrills alone or as a family, a fun course dotted with whoops (succession of waves) and curves is accessible along the blue slope of Chalet-Neuf.

**Snowpark Super Châtel**

Rails, kickers, slidebox, hips, boardercross...attendent sur le snowpark de Super Châtel les freestylers débutants comme les riders confirmés!

In the snowpark of Super Châtel, rails, kickers, slide boxes, hips, boardercross await both beginner and experienced freestylers!

La pratique du Freestyle comporte des risques et nécessite une utilisation adaptée des modules et des parcours.

Freestyle practice involves risks and requires appropriate use of modules and courses.

**Le Fantasticable**

À l'arrivée du télésiège des Rochassons, le Fantasticable d'une longueur de 1200 mètres vous permet de survoler, à une hauteur de 140 mètres, le hameau de Plaine-Dranse à une vitesse avoisinant les 100 km/h. Activités ouverte aux conditions météorologiques et exclusivement accessible aux personnes munies de matériel de glisse (ski ou snowboard), hors engins spéciaux tels que snowcoot et vélo-ski.

At the top of the Rochassons chair lift, speed along the 1200 m long zip-wire which can reach 100 km/h. The activity is subject to weather conditions and only accessible to people equipped with ski or snowboard, excluding special equipment such as snowcoot and ski-bike.

In winter, open every afternoon.

Renseignements  
More information  
Tél. +33 (0)4 50 73 35 99

**Je skie en toute sécurité ...**  
I ski in complete safety ...

- Je vérifie que je suis bien assuré.
- I check that I have an insurance.
- Je porte un casque et j'ai un équipement approprié.
- I wear a helmet and I have an appropriate equipment.
- J'adapte mes choix de pistes et ma vitesse à ma forme physique.
- I adapt my choice of ski slopes and my speed to my physical condition.
- Je fais attention aux autres skieurs. Les skieurs situés en dessous de moi sont prioritaires.
- I pay attention to other skiers. Priority is always to the users in front of me.
- Je m'arrête toujours en bord de piste et jamais sous une bosse.
- I always stop at the side of the slope and never under a bump.
- Je maîtrise ma vitesse et ma trajectoire.
- I control my speed and trajectory.
- Je respecte la signalisation des pistes et des remontées mécaniques.
- I respect the information signs on the slopes and ski lifts.
- J'écoute les conseils des personnes qui travaillent sur les pistes.
- I listen to the advice of the ski patrol men

**En cas d'accident ...**  
In the event of an accident

1. Sécurisez la zone de l'accident et le blessé  
Securing the accident area and the victim
2. Prendre connaissance de l'état du blessé  
Assess victim's condition
3. Localisez le lieu de l'accident: nom de la piste et numéro de balise  
Locate the accident site: name of the slope and the marker's number
4. Appelez les secours au numéro d'urgence et transmettez les informations de la nature de la blessure et du lieu de l'accident  
Contact the ski patrol to the ski area emergency number and transmit information of the injury and the accident site
5. En attendant l'arrivée des secours, restez auprès du blessé  
Wait with the victim until ski patrol man arrive

**SERVICE DES PISTES :** 04 50 73 35 99

**Balisage et sécurité sur les pistes ...**  
Information signs and safety on the slopes

Pour situer sur le domaine, des balises de couleurs sont placées sur l'un des bords de la piste pour vous permettre de vous repérer. Elles sont numérotées par ordre décroissant et indiquent le nom de la piste sur laquelle vous évoluez. La partie supérieure des jalons de délimitation, situés sur le bord droit de la piste est de couleur orange.

To find your position on the ski area, slopes are marked with colored markers. They are set out descending order from top to bottom. On the other side, stakes with slope difficulty color define the slope delimited.

Les jalons et cordes jaunes et noires, les panneaux triangulaires, les filets et banderoles préviennent d'un danger.

Yellow and black stakes and ropes, triangle signs, safety nets and banners warn you of a danger.

- Danger
- Croisement / Crossing
- Filet signalisation de danger / Mesh warning sign

**RADIO CHÂTEL** **RTL2** 98.8 FM

J'écoute radio Châtel sur 98.8 FM  
I listen to radio Châtel on 98.8 FM  
Flashez pour écouter  
Flash to listen

Pendant votre séjour, vivez en temps réel toutes les infos de vos vacances... Météo, infos montagne, pistes, agenda...  
During your holiday, listen to our live holiday news bulletins... Weather, mountain information, slopes, what's on, etc.

> www.radiochatel.fr

Nos partenaires  
Our partners

- Validité forfait : Espace Liberté**  
Domaines skiables de Châtel, La Chapelle d'Abondance, Torgon et Morgins - Secteur Corbeau
- Domaine Nordique**
- Zone ludique - Fun zone
  - Jardin d'enfants - Learning area
  - Aire de Luge - Sledding area
  - Yooner - Yooner
  - SnowPark - Snowpark
  - Stade de Slalom - Slalom Stadium
  - Boardercross
  - Office du Tourisme - Tourism Office
  - Parking
  - Pente difficile - Drag lift for advanced skiers
  - Patinoire - Ice rink
  - Caisses - Skipass sales
  - Poste de Secours - Rescue station
  - Restaurants - Mountain restaurants
  - Liaisons Navette - Shuttle service
  - Salle hors sac - Indoor picnic area
  - Toilettes - Toilets
  - WIFI - Free WIFI
  - Consigne à skis - Ski lockers
  - Borne photos - Photospot
  - Point de vue - Viewpoint
  - Sentier raquettes - Snowshoe trail

**Remontées mécaniques pour les piétons**  
Pedestrian lifts

Elles permettent d'accéder à des itinéraires piétons ou tout simplement de prendre de la hauteur et contempler les panoramas.

They provide access to walking routes or quite simply to gain height and contemplate the panoramas.

Châtel Télécabine de Super Châtel Télésiège du Morclan Télésiège du Petit Châtel Télésiège de Pierre Longue Télésiège des Portes du Soleil Télécabine du Linga	Châtel Super Châtel gondola Morclan Chairlift Petit Châtel Chairlift Pierre Longue Chairlift Portes du Soleil Chairlift Linga gondola
La Chapelle d'Abondance Télécabine de la Panthiaz Télésiège Crêt Beni	La Chapelle d'Abondance La Panthiaz gondola Crêt Beni chairlift
Torgon Télésiège du Tronchey	Torgon Tronchey chairlift

**Infos live**  
Live info

Flashez ce QR code pour connaître les ouvertures et le risque d'avalanche en temps réel  
Scan the QR code to know the openings and the avalanche risk live

27.28.29 JUIN 2025

**PASS' PORTES**

**SALON AUX GETS**

**RANDO VTT**

VTT | ÉLECTRIQUE | GRAVEL | PÉDESTRE | KIDS

Portes du Soleil



# LÉGENDE / LEGEND

- PISTE VERTÉ FACILE GREEN SLOPE, EASY**
- PISTE BLEUE MOUVEMENT DIFFICILE BLUE SLOPE, MODERATELY DIFFICULT**
- PISTE ROUGE DIFFICILE RED SLOPE, DIFFICULT**
- PISTE NOIRE TRÈS DIFFICILE BLACK SLOPE, VERY DIFFICULT**
- PISTE BALISÉE NON DAMÉE MAIS SECURISÉE**  
située en suisse  
MARKED SLOPES, UNGROOMED BUT SECURE,  
LOCATED IN SWITZERLAND
- ZONES LUDIQUES THÉMATISÉES THEMATIC FUN AREA**
- LIMITÉ DE VALIDITÉ DU FORFAIT SECTORIEL LIMIT OF VALIDITY SKIPASS**
- FRONTIÈRE FRANCE - SUISSE**
- POINT DE RENCONTRE MEETING POINT**
- TÉLÉSKI DRAGLIFT**
- TÉLÉSIÈGE CHAIRLIFT**
- TÉLÉCABINE GONDOLA**
- SNOW PARK**
- RESTAURANT**
- SALLE HORS SAC PICNIC ROOM**
- TOILETTES TOILETS**
- PARKING**
- BUS**
- POINT DE VUE VIEWPOINT**
- POSTES DE SECOURS**  
AUS / SUISSE
- FRANCE**
- SUISSE**

**MONTAGNE PROPRE CLEAN MOUNTAIN**

Ne me jetez pas dans la nature, je suis en papier 100% recyclable!  
Don't throw me away in nature, I'm made of 100% recyclable paper!

**SECOURS RESCUE SERVICES**

Après 17h/18h, en cas d'urgence, composez le  
**112 144**

After 5/6pm, call the first aid post by dialling:  
**112 from France 144 from Switzerland**

Nach 17/18 Uhr, wählen Sie:  
**112 von Frankreich 144 von Schweiz**

**INFORMATIONS & ASSISTANCE INFORMATION SLOPES & RESCUE**

Service des pistes joignable de 9h à 17h  
Available from 9am to 5pm

<b>Abondance</b>	+33 (0)4 50 73 01 62
<b>Avoriaz</b>	+33 (0)4 50 74 11 13
<b>Châtel</b>	+33 (0)4 50 73 35 99
<b>La Chapelle d'Abondance</b>	+33 (0)4 50 73 35 99
<b>Les Gets</b>	+33 (0)4 50 79 72 22
<b>Morzine</b>	+33 (0)4 50 79 84 55
<b>Saint-Jean-d'Aulps</b>	+33 (0)4 50 79 61 24
<b>Champéry</b>	+41 (0)24 479 10 55
<b>Champoussin</b>	+41 (0)24 479 10 55
<b>Les Crosets</b>	+41 (0)24 479 10 55
<b>Morgins</b>	+41 (0)24 479 10 55
<b>Torgon</b>	+41 (0)24 481 20 49

**ÉCOLES DE SKI SKI SCHOOLS**

<b>Abondance</b>	+33 (0)4 50 73 01 67
info@ess-abondance.com	
<b>Avoriaz</b>	+33 (0)4 50 74 05 65
info@ess-avoriaz.com	
<b>Châtel</b>	+33 (0)4 50 73 22 64
info@ess-chatel.com	
<b>La Chapelle d'Abondance</b>	+33 (0)4 50 73 50 15
info@ess-lachapelle74.com	
<b>Les Gets</b>	+33 (0)4 50 75 80 03
info@ess-lesgets.com	
<b>Montriond</b>	+33 (0)4 50 74 75 27
info@ess-montriond.com	
<b>Morzine</b>	+33 (0)4 50 79 13 13
info@ess-morzine.com	
<b>Saint-Jean-d'Aulps</b>	+33 (0)4 50 79 63 30
info@ess-saintjeandaulps.com	
<b>Champéry</b>	+41 (0)24 479 16 15
ess@champery.ch	
<b>Champoussin</b>	+41 (0)24 477 29 00
champoussin@fun-school.ch	
<b>Les Crosets</b>	+41 (0)24 479 14 01
info@fun-school.ch	
<b>Morgins</b>	+41 (0)24 477 29 49
ecole@ess-morgins.ch	
<b>Torgon</b>	+41 (0)24 481 47 90
ess-torgon@ess-torgon.ch	



**PARTENAIRES DU DOMAINE PARTNERS**

Jean Lain MOBILITÉS | ŠKODA | RTL2

**SKIEZ ASSURÉS INSURED SKIERS**

EN FRANCE EN SUISSE

SNOW ASSIST

**RISQUES D'AVALANCHE AVALANCHE / DANGER / LAVINENGEFAHR**

Informations sur le risque d'avalanche en dehors des pistes balisées et ouvertes.

**RECCO** SOYEZ DÉTECTABLE GRÂCE AUX ÉQUIPEMENTS RECCO! BE SEARCHABLE WITH RECCO EQUIPMENTS!

<b>1 FAIBLE LOW GERING</b>	<b>2 LIMITÉ MODERATE MASSIG</b>	<b>3 MARQUÉ CONSIDÉRABLE ERHEBLICH</b>	<b>4 FORT HIGH GROSS</b>	<b>5 TRÈS FORT VERY HIGH SEHR GROSS</b>
----------------------------	---------------------------------	--	--------------------------	---

**HORAIRES DE FERMETURE CLOSING TIME**

Les horaires de remontées mécaniques sont impératifs et changent à partir de février.

Attention si vous êtes bloqués dans une vallée (intempéries, retard) vous devrez assurer votre retour à vos frais. L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des remontées mécaniques.

There is a fixed timetable for the ski-lifts. Closing time changes in February.

Beware if you are stuck in a Valley (due to bad weather or being late), you must return by your own methods at your own costs. The ski area is out bounds outside ski lift opening hours.

